



## Vayakhel (70)

קָהַל מֹשֶׁה אֶת כָּל עֲדַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיֹּאמֶר אֲלֵהֶם אֱלֹהִים  
הַדְּבָרִים אֲשֶׁר צִוָּה ה' לַעֲשׂוֹת אִתְּכֶם (לה, א)  
« Moshé rassembla toute la communauté  
des enfants d'Israël et leur dit : « Voici les  
paroles que D. [vous] a commandé  
d'observer ... » (35,1)

Le Rabbi de Tchortkov explique : s'il existe des différences entre les hommes quant à leur compréhension profonde et leur intention au moment où ils accomplissent une Mitsva, l'acte de la Mitsva reste toujours le même pour tous. Quand il s'agit « d'observer » les commandements, il est possible de rassembler toute la communauté des enfants d'Israël sans distinction. Rachi explique : Moché rassembla : le lendemain de Yom Kippour. Ce n'est pas seulement la veille de Yom Kippour que chacun doit faire la paix avec son prochain. Le lendemain de ce saint jour aussi, il faut aussi se rassembler et vivre dans la paix et la fraternité.

*Rav Yissa'har Dov Rubin Zatsal « Talélei Orot » et « Mayana Chel Torah »*

שֵׁשֶׁת יָמִים תַּעֲשֶׂה מְלָאכָה וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי יִהְיֶה לָכֶם קָדְשׁ  
(לה, ב)

« Pendant six jours sera fait le travail, et le septième jour sera pour vous sainteté ... »  
(35, 2)

Microcosme de l'univers, le Michkane a pris forme au moyen des diverses sortes de «Travaux» qui avaient abouti à l'émergence du monde lui-même. C'est pourquoi, en nous abstenant de ces 39 travaux pendant Chabbat, nous attestons de la création par D. de l'univers en six jours et de Sa cessation « de travail » de création pendant le septième. Le Mélo Haomèr fait aussi observer que le Michkane représentait un microcosme de l'univers. Nos Sages nous apprennent que le concept de création du monde a pris forme en Tichri, mais que la création elle-même n'a eu lieu qu'en Nissan, six mois plus tard. Il

en est de même pour le Michkane : l'ordre de contruire a été donné le lendemain de Yom Kippour, donc en Tichri, mais il a été effectivement érigé en Nissan seulement. On peut noter l'emploi dans notre verset de la forme passive : « sera fait le travail », et non « vous ferez le travail ». Rav Chlomo Ganzfried explique que celui qui ne croit pas que sa nourriture lui est fournie par D. a beaucoup de mal à observer le Chabbat. Persuadé que plus, il travaille, plus il gagnera de l'argent, il s'imagine qu'il aura des pertes financières en se reposant. Mais une personne convaincue que toutes ses ressources sont fixées par décision divine à Roch Hachana, et que ses bénéfices ne dépendent pas de l'effort qu'elle investit, n'aura aucune difficulté à observer le Chabbat. C'est pourquoi, la Torah commence par nous dire que « pendant six jours « sera fait » le travail », par lui-même, comme décidé, ordonné par le Ciel. L'emploi de cette forme passive peut s'expliquer au travers de la guémara (Béra'hot 35) : Lorsque le peuple juif respecte la volonté divine, leur travail est accompli par d'autres.

*Torah du Rav Yissa'har Dov Rubin zatsak «Talélei Orot » « Mayana chel Torah »*

וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל רְאוּ קָרָא ה' בְּשֵׁם בְּצִלְאֵל...  
וַיִּמְלֵא אֹתוֹ רוּחַ אֱלֹהִים בְּחָכְמָה בְּתוּבוֹנָה וּבְדַעַת וּבְכָל  
מְלָאכָה. וְלִחְשָׁב מִחֲשָׁבוֹת לַעֲשׂוֹת בְּזָהָב וּבַכֶּסֶף וּבַחֲזָשׁוֹת  
(לה, ל, לב)

« Voyez, Hachem a proclamé nommément Bétsalel ... Il l'a rempli d'esprit divin, de sagesse, d'intelligence et de connaissance ... pour penser des pensées, pour travailler l'or, l'argent et le cuivre » (35,30-32)

Hachem a donné à Bétsalel l'esprit divin, la sagesse, l'intelligence et la connaissance. Selon la guémara (Bérehot 55a), cela signifie que Bétsalel connaissait les secrets du

comment unir les lettres de l'alphabet afin de faire le Michkan, comme Hachem a pu utiliser ces lettres pour créer le ciel et la terre. La Torah nous dit : « penser des pensées » (la'hchov ma'hachavot). Qu'est-ce que cela signifie ? Peut-on penser autre chose que des pensées ? Selon nos Sages : le **Hidouché HaRim, Rav Haïm de Volozhin, Bétsalel** était capable de discerner à la fois l'intention et le niveau spirituel de chaque donateur au Michkan. Par exemple, si quelqu'un donnait avec plein d'enthousiasme et vraiment pour l'honneur de Hachem, alors ce qu'il apportait était utilisé pour les biens les plus précieux, comme l'Arche. Si le niveau et l'intention étaient moindres, alors la donation était utilisée pour des biens moindres. Ainsi, Bétsalel savait « penser les pensées » des donateurs afin de travailler l'or, l'argent et le cuivre.

*Aux Délices de la Torah*

וַיֵּצֵאוּ מִשֵּׁה וַיַּעֲבִירוּ קוֹל בְּמַחֲנֶה לֵאמֹר אִישׁ וְאִשָּׁה אֵל יַעֲשׂוּ  
עוֹד מְלָאכָה לְתַרוּמַת הַקֹּדֶשׁ וַיִּכְלָא הָעָם מִהִבְיָא.  
וְהַמְלָאכָה הַיְתֵה דָּיִם לְכָל הַמְלָאכָה לַעֲשׂוֹת אֹתָהּ וְהוֹתֵר  
(לו, ו, ז)

« Moché ordonna qu'on fasse passer dans le camp une proclamation disant : « Que ni homme ni femme ne fassent plus de travail pour le don au Sanctuaire ! » « Et le peuple fut empêché d'apporter. Et le travail était suffisant pour tout le travail, pour le faire et il y en avait en surplus » (36, 6,7)

La générosité du peuple n'ayant pas de limite, **Moché** a proclamé que l'on cesse d'apporter des dons. Pourquoi cela ? On peut toujours trouver une utilité à ce surplus de don : par davantage d'ornements, d'embellissements, de récipients, ... ? Le **Michkan** aurait alors ressemblé au luxueux Temple construit plus tard par le Roi Chlomo. **Rabbi Ménachem Zaks** dit : le Michkan devait être une structure temporaire et mobile. Ainsi, plus on donnerait et ajouterait pour le Michkan, plus les Lévihim aurait d'éléments à porter entre deux campements. Par contre, le Temple était

conçu pour être une structure permanente et fixe à une seule location. Il avait ainsi une quantité sans fin de matériaux précieux et on pouvait lui donner des objets sans limitation. On apprend d'ici que lorsque l'on veut prendre sur nous une nouvelle mitsva ou 'Houmra', nous devons être sûr que nous ne blessons, ni ne gênons pas quelqu'un d'autre. Faire une 'Houmra' ne doit pas se faire au détriment de notre prochain. En effet, Moché a demandé à arrêter les dons destinés à embellir le Michkan, afin de ne pas porter préjudice aux Lévihim qui en assuraient le transport dans le désert.

*Aux Délices de la Torah*

### Halakha : l'importance de la prière

Si par suite d'un cas de force majeure on ne peut pas aller à la synagogue pour prier, on s'efforcera de réunir dix personnes pour au moins prier en commun à la maison. Si cela n'est pas possible, on doit en tous cas prier à l'heure où prie la communauté, car c'est alors le moment propice.

*Abrégé du Choulhan Aroukh volume 1*

Dicton : *Tout le travail du mauvais penchant est de séparer la tête du cœur. Quant à l'étude du Moussar, son rôle est de recoller les morceaux.*

*Rabbi Itshak Blazer de Pétersbourg*

**! שבת שלום**

יוצא לאור לרפואה שלימה של דינה בת מרים, רפאל יהודה בן מלכה, אליהו בן מרים, שלמה בן מרים, צדוק בן מרים, ויקטור חי בן יקושה, שמחה ג'וזת בת אליז, יוסף בן אסתר. זרע של קיימה לרינה בת זוהרה אנריאת, מרים ברכה בת מלכה ואריה יעקב בן חוה לעילוי נשמת: גיינט מסעודה בת ג'ולי יעל, שלמה בן משה, דניאל בן רחל, עמנואל בן ארנסט אברהם, רפאל שלמה בן אסתר, חוה בת צביה, מיה בת רחל.

